綜合新聞

中加友誼會餞送 劉秀成往港大任教

（雲訊）雲埠中加友誼會，以該會委員會主席劉秀成，應香港大學聘請担任大學教授，不日將離加返港就職。特於昨廿六日星期三晚六時半，由該委員會各委員及職員，設筵於喜臨門酒家舉行歡送，議會秩序從簡，會長陳化庸宣佈旨趣，秘書潘協華報告會務，財政廖盛炤報告財政狀況，劉主席并臨別贈言，對該會會務發展，寄予莫大祈望與勉勵，隨即開筵暢飲，直至八時半各人始與劉君依儷握別，并祝一路福星，洵盛會也。

雲埠華僑聯歡慶祝 廿四屆「十一」大會

（續）積極參加僑居地的建設，尊重僑居地的法令，爲促進中加兩國人民的友誼作出更大的貢獻。

福諸位健康

中華人民共和國駐加拿大大使館

參贊王楚良（簽署）

一九七三年，月二十七日

（續完）

勘誤

本欄十月二日報載華僑聯歡慶祝「十。一」大會新聞，有總理周恩來，誤植總統，李美薇女士雙劍舞，誤植雙笛獨奏，合行更正。

黃藻 新厦落成宴客

（域多利訊）本埠黃江夏堂主席藻麥、旁金、君爲新厦落成，昨九月十六日假座金殿酒家設筵十席，以酬謝各親友餽送珍品致賀的盛情，席間黃君致歡迎詞及答謝各親友的厚情意旨，隨開懷暢飲，酒至數巡，主家輪席敬酒，禮儀彬彬，隨由黃挹君代表賓友向主家致詞祝賀，至八時撤席，齊赴黃君新厦參觀和茶會歡敘云。

至孝篤親公所定期 歡迎代表回埠預訊

（雲訊）本埠至孝篤親公所，昨十月二日下午八時，在該常會議決，其全美洲第十九屆懇親代表大會，在舊金山至孝篤親公所舉行，該公所選派之代表陳煒聯、陳應傑兩君，昨已成其任務回埠，該所定於十月十三日（星期六）下午六時，假座廣州酒家設讌歡迎以表敬意，撤席後，復回該公所禮堂開會，聆聽代表報告大會經過情形，任務概況，同時播放大會熱鬧花絮，及有名粵劇兩齣，屆時敬請該屬內昆仲，嬸姆姊妹，踴躍參加，共同歡聚，請各位參加者，預早到該所報名，以備編排席位云。

美國華青幫鬥 最近又槍傷一人

鄭祖領導下之幫黨稱爲「忠貞義」。其會員多屬香港出生，與華青幫對立，彼在蟹街槍擊案中，今年二月被判射擊華青幫人員罪名成立。判處徒刑每罪五年。連續服刑廿年。（人名譯音）

「續完」

陳明基翁出殯榮哀

（雲訊）僑陳啓字明基，台山三合珍珠坤村人，不幸於月廿四日晨一時半壽終醫院，經誌報端，已於月廿八日下午一時，假座暗市黨殯儀館舉行喪禮，首由西樂唱哀歌，繼而高而禮牧師講述人之生死眞諦，祈禱祝福，各人依次向陳翁行最後見面禮畢，即由陳愛光、國渭、雲嘉、渠章、清流、馬文仲等扶柩上車。直送往科士蘭墓園，由高牧師行歸土禮，即安葬歸土，派利市者陳明傑，各團體親友，親臨執紼者衆，花圈素車隨送，備極榮哀，隨宣佈孝眷特於是日下午四時，在讌樂酒家設素餐酌答各親友，並報告陳翁遺志，熱心公益，關懷族務，捐助至孝篤親公所，陳顯川總堂經費各二十元云。

女青年會主辦 初級鈎織班

地點：片打街東叁百七十五號，（女子青年會）

時間：十月六日下午貳時至四時

歡迎各界女士參加，請携帶孩子，有兒童節目同時舉行。

宜請木工兼油漆

有意者請電話貳五四、七五〇三

招請經驗木工及什工

薪金面議，請電九貳九、一三〇六楊治

十月六日（星期六）假座奧林比亞戲院放映 頭場下午一時正 二場下午三時半

代理售票處：金利源，永興公司，文心書局，秘書賓路，李緯龍菓舖

請用加帝國商業銀行之保險箱

此爲最安全之收藏貴重物品之保險箱，每日收費約兩仙，此少量費用使你心中感覺安全，請到本銀行之分行辦理開用保險箱手續。

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

宜請女簿記員壹名 宜請玻璃屋工人一名

有意者電話貳五四、五四叁壹

富春花屋

FLOWERS BY FORTUNE

Next Door To Success Rlty. Ltd.

203 E. Pender St., Vanc. 4, B.C.

Tel.: 682-1946

伍黃秀英主理

專售各種合時鮮花，精心設計結婚花球，各式花籃，樣花。價錢最平，手工頂好。適合大小宴會，送禮紀念。電話詢購或送貨，僑胞惠顧，無任歡迎。

華民

在喜市定東街達雲戲院十月八號禮拜一大日子十貳點開映至五點完場

全加首映闊幕粵語時裝文藝歌舞新潮片

郎如春日風

陳寶珠呂奇宮粉紅高魯泉駱恭陳忠台演

郎如春日風 忍辱負重郎消瘦 爲郎憔悴情節迂迴

郎如春日風 星馬外景劇情新穎 載歌載舞宜聽宜視

古裝歌唱舞台戲寶 富貴榮華 凌波仙姬送子 任劍輝先董永 羅豔卿先飾陳前招夫蘇少棠先飾楊宗保

大衆同樂每位壹元：月票照常通用

雲高華 華新書局

早安芝芝元三 凱綸 可可夫人元七 五 兩男三女全三冊四元二毛五 韋韋 鄺沁 淡愁元三 大情人元三 水靈元八 瑤瑤 白狐二元三毛五 張贛萍著 壹夜之間二元七毛 三元八毛五 最新原味粵菜譜 一元一 滬江著 南北名菜烹製法 一元一毛五 友記著 家庭日常菜點 一元一毛 黃一娥著 星座推命學 一元四毛五 當代風雲人物 一元四毛五 花花公子一至九集 每集九毛 夏飛 拉丁風情八毛 愛的軌跡八毛 夏飛 試婚俱樂部九毛 王新潮著 藍鳥二元一 彩神二元三 依達著 樹下的人元八 舞衣三元三 依達著 珊瑚戀元三 戲劇人生元五 鄺沁 牢打父親九毛 十年之戀九毛 何行 雙姝豔九毛 得意忘形九毛 何行 失去的愛情 一元三毛五 凌詩著 愛人、朋友、情敵九毛五 方琪著

華新書局

養生食經 津津有味譚 精庄本七元 陳存仁著

流星、蝴蝶、劍三冊三元五 古龍著 魔中俠全五冊六元七 曹若冰著 十二神龍十二釵三冊三元 諸葛青雲 金猴神劍全二冊三元五 曹若冰著 明駝俠影全五冊六元五 司馬紫烟 天魁星 三冊五元貳毛五 柳殘陽 大漠狐蛇元三 鏢客行元六 蕭逸著 殘梅俠影 全三冊三元七毛五高皐 鏢旗全五冊六元七毛五 臥龍生著 鏢騎全廿六冊十元四毛 柳殘陽著 十三太保元貳 夜遊元六 倪匡著 無毒丈夫貳冊貳元五毛五孫玉鑫著 十三號殺手元六 索命金神元六 金馬一號元三 飛輪太保一元三毛 黑夜之歌七毛 紅粉煞星七毛朱羽 怎樣飼養金魚六毛五 張瑞清著 柳木劍魂全二冊貳元七 周天行著 不凋的玫瑰全三冊貳元七 孟湘著 腸斷花貳元七 死亡線貳元四 俊人

文心書局

Moon Shum Bookstore Co.Ltd.

112-114 East Pender St.,

Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

大批 兼營 國貨

參茸 藥 成 國 手 古 今 工 圖 藝 繪 畫 品 書 瓷 品 沽 零 批 發

新 品 貨 到

古玩 宮燈 文房用具

唱 片 唱 帶

Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4, B.C.

TEL: 684-2025

由香港旅遊業先進主辦代客編排世界各地旅遊免費代辦護照及簽証等

暑期來回香港 特價

倫敦（特價包機） 二百七十九元

夏威夷 二百六十二元

墨西哥 二百五十二元

及各種機票可分期付款

星期一至五 上午九時至六時

星期六 上午十壹時至三時

安達旅運有限公司

永興有限公司

WING HING CO. LTD.

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

Telephone 688-6025

本號最新運到

各類冰霜海產

鯇魚，崇魚，鯽魚，生魚，角魚，帶子，塘虱，紅衫魚，竹簽魚，黃花魚，獅子魚。急凍鯪魚，去頭霜蝦。

並有各歐中西餐具

高級瓷器 日用瓷器 餐館瓷器

大量零沽批發

歡迎各界採購

（外埠另加郵費）

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

最近接到新盤

▲431 McLean Dr., 經濟近華埠平屋，一廳四睡房，兩副浴室，新電線水喉，開價低貳萬五千五百元。問伍澤森

▲五一七號四孖梳街一廳三睡房，全地庫，自動煖氣，低售貳萬一千九百元。問伍澤森。

▲曲屈林區什貨生意連實業，每日生意約萬元，另有屋一間，六十尺闊地。問伍澤森

▲埠邊大型雜貨店。新型大什貨舖，每日生意六百元，一設備第一流，地點好生意平穩而日有過步，距列治文蘆數英里，交通十分便利。問鍾天賜或鍾偉業

▲十一組新型柏文 兩組兩睡房，九組一睡房，在乃路夾六十街，取價十四萬叁千元。問鍾天賜或鍾偉業

▲什貨店連實業，生意每月逾八千元，設備優良 更兼有夢型住宅可住，客廳飯廳兩房全舖地氈，土庫另有一廳一房及洗手間，既好生意 住得又舒服。問伍澤濂

▲埠邊小鎮什貨店連實業 生意興旺，英坭磚建築物 可以加添一層樓，每月八千元生意，有兩房一廳住，門前有停車場，該小鎮爲新興地區 前途大有發展。問伍澤濂

▲新屋數間在建造中，詳情請問伍澤濂

▲近展覽會場廿餘年新住宅，三睡房，地庫有一小廳及儲物室，自動煖氣及熱水，近學校及巴士，開價低叁萬六千五百元。問伍澤濂

▲東區什貨店，有得住，每月生意叁千餘元，低售四千九百元 另點貨，問伍澤濂

▲埠邊小鎮餐館，有酒牌，六十座位，生意興旺，設備新式，店主因人力問題，割價急讓，取價四萬七千元 有價講。問伍澤濂

▲列治文區四辣地，每辣六十尺闊壹百二十尺長，環境優良 投資良機 問楊志清

▲新屋數間位本汝比區，靠近楊志清

▲雙邊孖屋，每邊兩睡房，客廳，廚房，交通方便，近市場，近學校，每月可收租四百元，開價四萬九千元，問雷廣庭

▲半翻新屋，近乃磨街，樓上三睡房，客廳，廚房，地庫另有一廳一房，浴房，雙車房，開價四萬一千九百。問雷廣庭

▲新屋近展覽會區，兩廳三房，兩副水喉，闊大廚房，前後涼台，大地庫，交通方便。問雷廣庭

▲1416 Lakewood Dr., 近埠，叁睡房，客廳，廚房，兩副水喉，地庫另有兩房，價錢只叁萬二千九，低買。問雷廣庭

▲十組及十二組柏文出賣 問雷廣庭

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE

450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.

伍澤濂黃秀英事務所

辦事處電話：682-5284

實事實業燕梳有限公司

代理燕梳 樓業買賣

樓宇按揭 房產收租

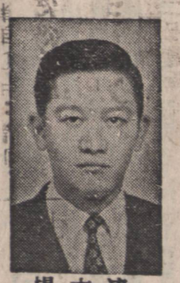
如有垂詢 極表歡迎

伍黃秀英

本號每日接有住屋柏文商業樓新盤，敬請駕臨或與本號各營業代表接洽，便知其詳。

伍澤濂 733-5743

鍾天賜 876 4575



楊志清 324-4218

雷廣庭 980-3098

伍澤森 327-7842

鍾偉業 325-7496